



الاستثمار في السكان الريفيين

أسعار الفائدة في الصندوق

المطبقة في الفصل الرابع من عام 2021

مقدمة

بنشر الصندوق في هذه الوثيقة أسعار الفائدة ورسوم الخدمة المطبقة في الفصل الرابع من عام 2021، شاملة ما يلي:

- الفروض المقدمة بشروط عادلة ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019
- الفروض المقدمة بشروط عادلة - المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني 2019
- الفروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019
- الفروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية – المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019

واعتباراً من يناير/كانون الثاني 2019، يعيد الصندوق حساب سعر فائدته السنوي كل ثلاثة أشهر. ويبداً سريان ذلك في أول يوم عمل من يناير/كانون الثاني، وأبريل/نيسان، ويوليو/تموز، وأكتوبر/تشرين الأول على التوالي.

واعتباراً من فبراير/شباط 2019، طبق الصندوق رسوم خدمة متباعدة خاصة بالعملات وأسعار الفائدة للقروض المقدمة بشروط مختلطة ورسوم خدمة خاصة بالعملات للقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية.

ويستند سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادلة ومتوسطة إلى ما يلي:

▪ سعر مرجعي يعتمد على عملية تقويم القروض (سعر الفائدة السادس بين مصارف لندن (ليبور) على الإقراض لمدة 6 أشهر، وسعر الفائدة السادس بين مصارف أوروبا على الإقراض لمدة 6 أشهر، وسعر الفائدة السادس بين مصارف لندن (ليبور) المرجح بوحدات حقوق السحب الخاصة) في أول يوم عمل من الفصل ذي الصلة.

▪ فرق في سعر الفائدة يمكن أن يشمل تعديلات لمراعاة ما يلي:

- عملية تقويم القروض؛
- متوسط أجل استحقاق السداد؛
- فئة دخل البلد.

ولأغراض تقرير فئة دخل المقرض، سيصنف المقرضون من الصندوق وفقاً لأربع مجموعات تسعير (يمكن الرجوع إليها في الرابط التالي: <https://www.ifad.org/ar/document-detail/asset/41030654>).

ويوضح الملحق الأول أسعار الفائدة التاريخية التي يطبقها الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادلة، والقروض المقدمة بشروط مختلطة والقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية. ويتضمن الملحق الثاني مثلاً بين طريقة حساب سعر الفائدة الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادلة.

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2021

ألف- القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019

الجدول 1 - القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019

| شروط الإقراض | وحدات حقوق السحب الخاصة في الفصل الرابع من عام 2021 | دولار أمريكي في الفصل الرابع من عام 2021 | يورو في الفصل الرابع من عام 2021 |
|--------------|---|--|----------------------------------|
| عادية | % 1.39 | % 1.19 | % 1.03 |
| متوسطة | % 0.69 | % 0.59 | % 0.52 |

ملحوظة: يمكن الرجوع إلى أسعار الفائدة التاريخية المطبقة على قروض الصندوق المقدمة بشروط عادية ومتوسطة المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019 في الملحق الأول.

باء- القروض المقدمة بشروط عادية - المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني 2019

لم يعد الصندوق يُقدم قروضاً جديدة بشروط متوسطة.

- ويتألف سعر الفائدة المرجعي للصندوق المطبق على القروض المقدمة بشروط عادية من سعر فائدة متغير قائم على السوق (سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن/سعر الفائدة السائد بين مصارف أوروبا) وفرق في سعر الفائدة.

- ويعكس سعر الفائدة النهائي على القروض المقدمة بشروط عادية مزيجاً من العملة المختارة لتقويم القرض وطبيعة فرق سعر الفائدة (متغير أو ثابت) ومتوسط أجل استحقاق السداد وتصنيف دخل البلد.

سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن/سعر الفائدة السائد بين مصارف أوروبا المطبق خلال الفصل الرابع من عام 2021

1

الجدول 2 - سعر الفائدة السائد بين مصارف لندن/سعر الفائدة السائد بين مصارف أوروبا المطبق خلال الفصل الرابع من عام 2021

| وحدة حقوق السحب الخاصة | دولار أمريكي | يورو |
|------------------------|--------------|-------|
| % 0.36 | % 0.16 | % 0.0 |

فرق سعر الفائدة المطبق في الصندوق خلال الفصل الرابع من عام 2021

الجدول 3 – العنصر الأول من أساس فرق السعر المتغير حسب عملة تقويم القرض ومتوسط أجل استحقاق السداد في الفصل الرابع من عام 2021²

| متوسط أجل الاستحقاق/العملة | وحدة حقوق السحب الخاصة، دولار أمريكي، يورو | أقل من 8 سنوات | أجل استحقاق 8 سنوات أو أقل | أجل استحقاق 10 سنوات أو أقل | أجل استحقاق 12 سنة أو أقل | أجل استحقاق 15 سنة أو أقل | أجل استحقاق 18 سنة أو أقل | أجل استحقاق 20 سنة أو أقل |
|----------------------------|--|----------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 | % 0.53 |

الجدول 4 – العنصر الأول من أساس فرق السعر الثابت حسب عملة تقويم القرض ومتوسط أجل استحقاق السداد في الفصل الرابع من عام 2021³

| متوسط أجل الاستحقاق/العملة | وحدة حقوق السحب الخاصة | دولار أمريكي | يورو |
|----------------------------|------------------------|--------------|--------|
| % 0.71 | % 0.76 | % 0.76 | % 0.91 |
| % 0.80 | % 0.85 | % 0.85 | % 1.00 |
| % 0.65 | % 0.70 | % 0.70 | % 0.85 |

المصدر: Bloomberg¹

² باستثناء زيادة علامة أجل الاستحقاق التي أدخلها البنك الدولي للإنشاء والتعمير اعتباراً من 1 يوليو/تموز 2018.

³ باستثناء زيادة علامة أجل الاستحقاق التي أدخلها البنك الدولي للإنشاء والتعمير اعتباراً من 1 يوليو/تموز 2018. وسيُحدّد فرق سعر الفائدة الثابت على القروض العادية وقت الموافقة على القرض.

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2021

الجدول 5 - تسويات تراعي علاوة أجل الاستحقاق حسب تصنيف فئة دخل البلد ومتوسط أجل الاستحقاق المطبق في الفصل الرابع من عام 2021

| ملحوظة | أكثـر من 18 إلى 20 سنة | أكثـر من 15 إلى 18 سنة | أكثـر من 12 إلى 15 سنة | أكثـر من 10 إلى 12 سنة | أكثـر من 8 إلى 10 سنوات | 8 سنوات أو أقل | متوسط أجل الاستحقاق/مجموعـة البلـد |
|--------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|----------------|--|
| معفـاة | % 0.50 | % 0.40 | % 0.30 | % 0.20 | % 0.10 | % 0.00 | المجموعـة أـلف |
| خصـم | % 0.70 | % 0.55 | % 0.40 | % 0.25 | % 0.10 | % 0.00 | المجموعـة بـاء |
| اعـتـيـادـية | % 0.90 | % 0.70 | % 0.50 | % 0.30 | % 0.10 | % 0.00 | المجموعـة جـيم |
| رسم إضافـي | % 1.15 | % 0.90 | % 0.65 | % 0.40 | % 0.15 | % 0.05 | المجموعـة دـال |

جـيم - القروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمـدة بعد 15 فـبراير/شـباط 2019

-1 يُطبق على القروض المقدمة بشروط مختلطة والمعتمـدة قبل 15 فـبراير/شـباط 2019 سـعر فـائـدة ثـابـت قـدرـه 1.25 في المائـة وـرسـم خـدمـة قـدرـه 0.75 في المائـة.

الجدول 6 - القروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمـدة بعد 15 فـبراير/شـباط 2019

| اليورو في الفصل الرابع من عام 2021 | دولار أمريكي في الفصل الرابع من عام 2021 | وحدات حقوق السحب الخاصة في الفصل الرابع من عام 2021 | العملة |
|------------------------------------|--|---|-----------------|
| % 0.75 | % 1.48 | % 0.75 | رسـم خـدمـة |
| % 0.33 | % 1.36 | % 1.25 | سعـرـ الفـائـدة |
| %1.08 | %2.84 | %2.00 | المجموع |

دـال - القروض المقدمة بشروط تيسـيرـية للـغاـية - المعتمـدة بعد 15 فـبراير/شـباط 2019

-2 بدأ تطبيق رسـوم خـدمـة خـاصـة بالـعـمـلـات بالنسبة لـالـقـرـوـضـ المـقـدـمةـ بشـرـوـطـ تـيـسـيرـيـةـ لـلـغاـيـةـ بعدـ الموـافـقـةـ عـلـىـ الـوـثـيقـةـ فيـ 15ـ فـبراـيرـ/ـشـبـاطـ 2019ـ GC 42/L.7ـ.

-3 يُطبق على القروض المقدمة بشروط تيسـيرـية للـغاـيـةـ المعـتمـدةـ قبلـ 15ـ فـبراـيرـ/ـشـبـاطـ 2019ـ رسـمـ خـدمـةـ ثـابـتـ قـدرـهـ 0.75ـ فيـ المـائـةـ.

الجدول 7 - القروض المقدمة بشروط تيسـيرـية للـغاـيـةـ - المعتمـدةـ بعدـ 15ـ فـبراـيرـ/ـشـبـاطـ 2019

| اليورو | دولار أمريكي | وحدات حقوق السحب الخاصة |
|--------|--------------|-------------------------|
| % 0.75 | % 1.48 | % 0.75 |

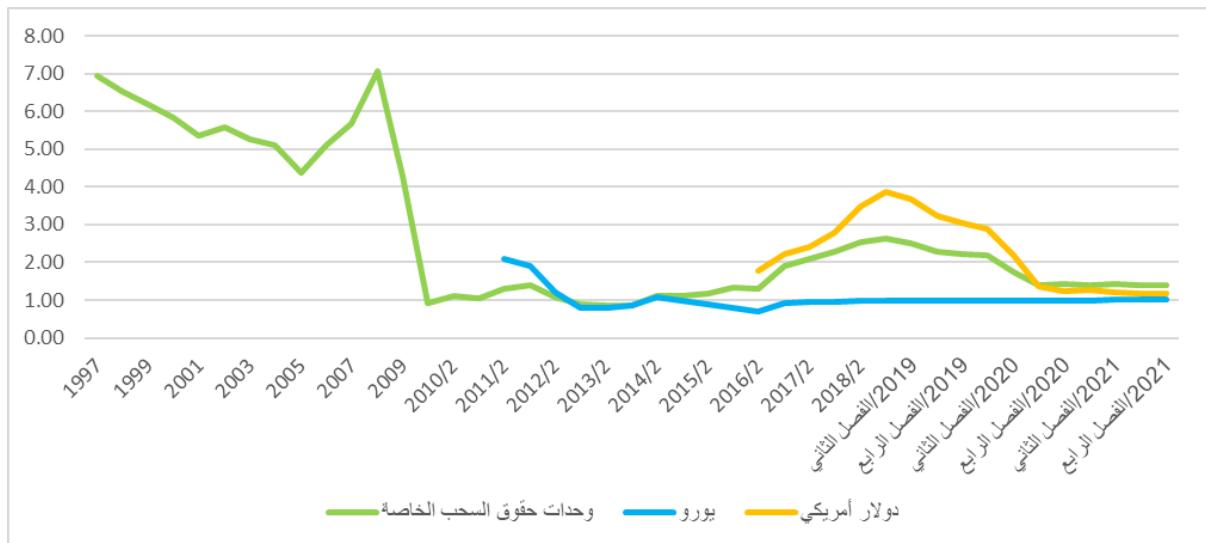
الملحق الأول - أسعار الفائدة التاريخية على جميع أنواع قروض الصندوق

الجدول 1- أسعار الفائدة المطبقة على القروض المعتمدة قبل فبراير/شباط 2019

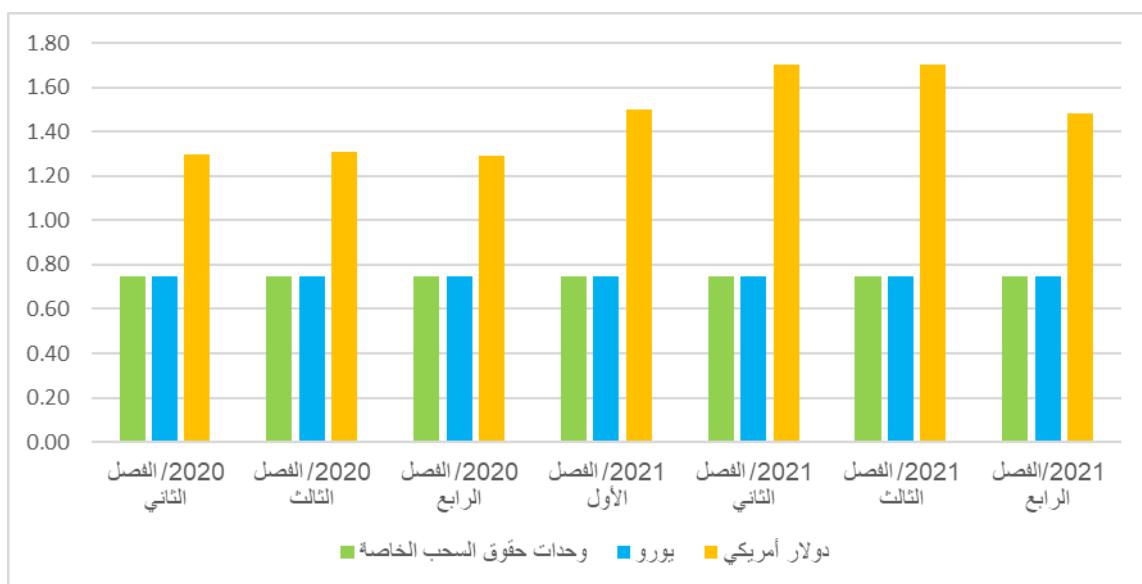
| النسبة المئوية لرسم الخدمة على القروض المقيدة بشرط تيسيرية للغاية ومشددة مختلطة | النسبة المئوية للفائدة | | | | | | | | سنة/نصف | | |
|---|------------------------|---------------------------------------|-----------------|------------------------------|-----------------|--|-------------|-------------|------------------|-------------------------|--------|
| | متوسطة | قرض الصندوق المقومة بالدولار الأمريكي | | قرض الصندوق المقومة بالبيورو | | قرض الصندوق المقومة بوحدات حقوق السحب الخاصة | | | | | |
| | | عادية | عادية | متوسطة | عادية | متوسطة | عادية | | | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.92 | 5.84 | 2000 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.68 | 5.36 | 2001 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.79 | 5.57 | 2002 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.64 | 5.27 | 2003 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.55 | 5.10 | 2004 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.18 | 4.36 | 2005 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.55 | 5.09 | 2006 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.84 | 5.68 | 2007 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 3.54 | 7.07 | 2008 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 2.14 | 4.27 | 2009 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.46 | 0.92 | 2010/1 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.55 | 1.10 | 2010/2 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.53 | 1.06 | 2011/1 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 1.04 | 2.09 | 2011/2 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.94 | 1.89 | 2012/1 | | |
| 0.75 | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.60 | 1.20 | 2012/2 | | |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.39 | 0.78 | 0.45 | 0.90 | 2013/1 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.40 | 0.80 | 0.43 | 0.85 | 2013/2 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.43 | 0.86 | 0.43 | 0.85 | 2014/1 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.54 | 1.07 | 0.56 | 1.12 | 2014/2 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.49 | 0.97 | 0.56 | 1.12 | 2015/1 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.44 | 0.88 | 0.58 | 1.16 | 2015/2 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | 0.41 | 0.81 | 0.67 | 1.34 | 2016/1 |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | | 1.79 | 0.34 | 0.69 | 0.66 | 1.31 | | 2016/2 | |
| 0.75 | 2% | لا ينطبق | | 2.23 | 0.46 | 0.91 | 0.95 | 1.89 | | 2017/1 | |
| 0.75 | 2% | 1.20 | 2.41 | 0.48 | 0.95 | 0.95 | 1.04 | 2.08 | | 2017/2 | |
| 0.75 | 2% | 1.40 | 2.80 | 0.48 | 0.96 | 0.96 | 1.15 | 2.29 | | 2018/1 | |
| 0.75 | 2% | 1.74 | 3.48 | 0.49 | 0.97 | 0.97 | 1.26 | 2.53 | | 2018/2 | |
| 0.75 | 2% | 1.93 | 3.86 | 0.50 | 0.99 | 0.99 | 1.32 | 2.63 | 2019/2020 | الفصل الأول/2019 | |
| 0.75 | 2% | 1.83 | 3.67 | 0.50 | 1.00 | 1.00 | 1.25 | 2.51 | | الفصل الثاني/2019 | |
| 0.75 | 2% | 1.61 | 3.22 | 0.50 | 1.00 | 1.00 | 1.15 | 2.29 | | الفصل الثالث/2019 | |
| 0.75 | 2% | 1.53 | 3.05 | 0.50 | 0.99 | 0.99 | 1.12 | 2.23 | | الفصل الرابع/2019 | |
| 0.75 | 2% | 1.45 | 2.90 | 0.50 | 0.99 | 0.99 | 1.10 | 2.19 | | الفصل الأول/2020 | |
| 0.75 | 2% | 1.09 | 2.18 | 0.49 | 0.98 | 0.98 | 0.88 | 1.76 | | الفصل الثاني/2020 | |
| 0.75 | 2% | 0.69 | 1.37 | 0.50 | 0.99 | 0.99 | 0.70 | 1.40 | | الفصل الثالث/2020 | |
| 0.75 | 2% | 0.63 | 1.25 | 0.50 | 1.00 | 1.00 | 0.71 | 1.42 | | الفصل الرابع/2020 | |
| 0.75 | 2% | 0.63 | 1.26 | 0.50 | 1.00 | 1.00 | 0.71 | 1.41 | | الفصل الأول/2021 | |
| 0.75 | %2 | 0.61 | 1.22 | 0.51 | 1.02 | 1.02 | 0.71 | 1.42 | | الفصل الثاني/2021 | |
| 0.75 | 2% | 0.60 | 1.19 | 0.52 | 1.03 | 1.03 | 0.70 | 1.39 | | الفصل الثالث/2021 | |
| 0.75 | 2% | 0.59 | 1.19 | 0.52 | 1.03 | 1.03 | 0.69 | 1.39 | | الفصل الرابع/2021 | |

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2021

الشكل 1 - أسعار الفائدة التاريخية على قروض الصندوق المقدمة بشروط عادلة حسب العملة (بالنسبة المئوية)،
قبل فبراير/شباط 2019

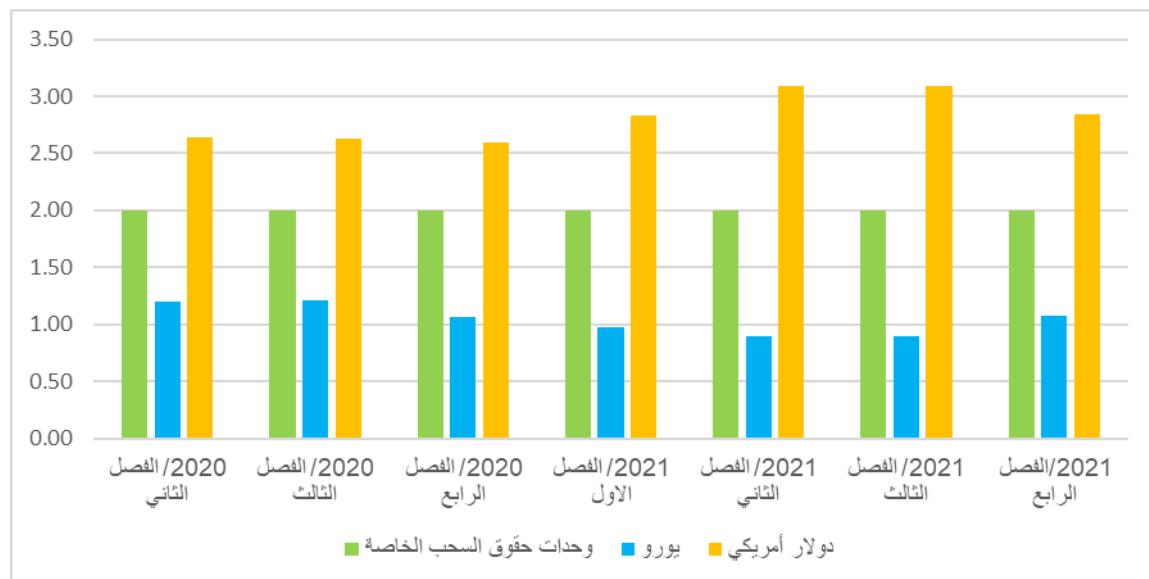


الشكل 2 - رسوم الخدمة التاريخية المطبقة على القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية حسب العملة، المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019 (بالنسبة المئوية)



أسعار الفاندة في الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2021

الشكل 3- أسعار الفاندة التاريخية المطبقة على القروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019 (بالنسبة المئوية)



الملحق الثاني: أمثلة تبين طريقة حساب سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادلة في الفصل الرابع من عام 2021، المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني 2019

المثال 1:

| الافتراضات: | | | |
|--|---------------------|--------------|------------------|
| قيمة القرض: 2 000 000 دولار أمريكي | • | | |
| أجل الاستحقاق: 18 سنة | • | | |
| فترة السماح: 3 سنوات | • | | |
| متوسط أجل الاستحقاق: 10.75 سنة | • | | |
| فرق سعر الفائدة (متغير/ثابت) الذي يختاره المقترض | • | | |
| فئة دخل البلد: جيم | • | | |
| فئة دخل البلد | متوسط أجل الاستحقاق | عملة التقويم | |
| الفئة جيم | سنة 10.75 | دولار أمريكي | |
| <u>فرق سعر الفائدة المتغير</u> | | | |
| %0.30 | %0.53 | %0.16 | مكون سعر الفائدة |
| الجدول 5 | 3 | الجدول 2 | المرجعي |
| <u>سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 0.99 في المائة ($\%0.30 + \%0.53 + \%0.16$)</u> | | | |
| <u>فرق سعر الفائدة الثابت</u> | | | |
| %0.30 | %0.85 | %0.16 | مكون سعر الفائدة |
| الجدول 5 | 4 | الجدول 2 | المرجعي |
| <u>سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 1.31 في المائة ($\%0.30 + \%0.85 + \%0.16$)</u> | | | |

المثال 2:

| الافتراضات: | | | |
|--|---------------------|-------------------------|------------------|
| قيمة القرض: 5 000 000 وحدة حقوق سحب خاصة | • | | |
| أجل الاستحقاق: 18 سنة | • | | |
| فترة السماح: 3 سنوات | • | | |
| متوسط أجل الاستحقاق: 10.75 سنة | • | | |
| فرق سعر الفائدة (متغير/ثابت) الذي يختاره المقترض | • | | |
| فئة دخل البلد: دال | • | | |
| فئة دخل البلد | متوسط أجل الاستحقاق | عملة التقويم | |
| الفئة دال | سنة 10.75 | وحدات حقوق السحب الخاصة | |
| <u>فرق سعر الفائدة المتغير</u> | | | |
| %0.40 | %0.53 | %0.36 | مكون سعر الفائدة |
| الجدول 5 | 3 | الجدول 2 | المرجعي |
| <u>سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 1.29 في المائة ($\%0.40 + \%0.53 + \%0.36$)</u> | | | |
| <u>فرق سعر الفائدة الثابت</u> | | | |
| %0.40 | %0.76 | %0.36 | مكون سعر الفائدة |
| الجدول 5 | 4 | الجدول 2 | المرجعي |
| <u>سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 1.52 في المائة ($\%0.40 + \%0.76 + \%0.36$)</u> | | | |